

Prayers of the Salaf and Scholars

أدعية القرآن والسنة

Arabic · Latin reading where available · English meaning

34 complete cards

Prepared by Moaaz Al-Hawari

الإمام أحمد بن حنبل

اللهم كما صنت وجهي عن السجود لغيرك فصن
وجهي عن المسألة لغيرك.

Pronunciation

Allāhumma ka-mā şunta wajhī ‘ani s-sujūdi li-ghayrika fa-
şun wajhī ‘ani l-mas’alati li-ghayrik.

English meaning

O Allah, as You have kept my face from prostrating to
anyone besides You, keep me from asking others for
my needs.

Source: Source: حلية الأولياء، خبر عبد الله بن أحمد عن أبيه؛ وقد سمعه أحمد من وكيع عن سفيان
الثوري عن منصور بن المعتمر. نقله ابنه عنه مباشرة؛ الدعاء ليس حديثاً نبوياً

سعيد بن جبیر

اللهم إني أسألك صدق التوكل عليك، وحسن
الظن بك.

Pronunciation

Allāhumma innī as'aluka ṣidqa t-tawakkuli 'alayka wa
ḥusna ḏ-ḏanni bik.

English meaning

O Allah, I ask You for sincere reliance upon You and a
good opinion of You.

Source: تهذيب الكمال، ترجمة سعيد بن جبیر، عن أبي سنان عنه. مروي عن التابعي؛ لم
يُحكم هنا على جميع رجال الإسناد

سفيان الثوري

اللهم سَلِّمْ سَلِّمْ، اللهم سَلِّمْنا منها إلى خير.

Pronunciation

Allāhumma sallim sallim. Allāhumma sallimnā minhā ilā khayr.

English meaning

O Allah, grant safety, grant safety; bring us safely through it to what is better.

Source: Source: حلية الأولياء، خبر أحمد بن عبد الله بن يونس: سمع سفيان يقول كثيراً. مروي عن سفيان؛ ليس حديثاً نبوياً.

سفيان الثوري

اللهم ارزقنا العافية في الدنيا والآخرة.

Pronunciation

Allāhumma rzuqnā l-‘āfiyata fī d-dunyā wa l-ākhirah.

English meaning

O Allah, grant us well-being in this world and the Hereafter.

Source: Source: حلية الأولياء، خبر أحمد بن عبد الله بن يونس عن سفيان. جزء مستقل من دعاء سفيان الوارد في الخبر السابق.

سفيان الثوري

اللهم إنك عالم بحاجتي، غير مُعَلَّم بما أطلب، وما
أطلب إلا فكاك رقبتني من النار.

Pronunciation

Allāhumma innaka ‘ālimun bi-ḥājatī ghayru mu‘allamin bi-
mā aṭlubu wa mā aṭlubu illā fikāka raqabatī mina n-nār.

English meaning

O Allah, You know my need without being told what I
seek; all I seek is deliverance from the Fire.

Source: Source: حلية الأولياء، رواية عبد الرحمن بن مهدي عن قيام سفيان. مقتطف من دعاء
أطول مروى عنه.

الفضيل بن عياض

اللهم زهّدنا في الدنيا، فإنه صلاح قلوبنا وأعمالنا،
وجميع طلباتنا، ونجاح حاجاتنا.

Pronunciation

Allāhumma zahhidnā fī d-dunyā fa-innahu ṣalāḥu
qulūbinā wa a‘mālinā wa jamī‘i ṭalabātinā wa najāḥu
ḥājātinā.

English meaning

O Allah, make us less attached to this world; that will
set our hearts, deeds, aims and needs right.

Source: Source: حلية الأولياء، ترجمة الفضيل بن عياض، عن شاهد سمعه يقول ذلك. مروى عن
الفضيل؛ ليس حديثاً نبوياً.

طلحة بن مصرف

اللهم اجعل صمتي تفكُّراً، واجعل نظري عِبَرًا،
واجعل منطقي ذكراً.

Pronunciation

Allāhumma j'al şamtī tafakkuran wa j'al naẓarī 'ibaran wa
j'al manṭiqī dhikran.

English meaning

O Allah, make my silence reflection, my seeing a
source of lessons, and my speech remembrance.

Source: Source: حلية الأولياء، ترجمة طلحة بن مصرف؛ قال إنه مما يُستحب من الدعاء. صيغة: استحسنها طلحة؛ الطريق المذكور يحتاج دراسة إسنادية.

بلال بن سعد

اللهم فاغفر لنا وارحمنا واسقنا.

Pronunciation

Allāhumma fa-ghfir lanā wa rḥamnā wa sqinā.

English meaning

O Allah, forgive us, have mercy on us and send us rain.

Source: إحياء علوم الدين، كتاب الأذكار والدعوات، خبر استسقاء بلال بن سعد عن Source: الأوزاعي. حكاية في مصدر متأخر؛ لم يثبت هنا حكم إسنادها.

ابن تيمية

يا معلِّم إبراهيم علِّمني.

Pronunciation

Yā mu‘allima Ibrāhīma ‘allimnī.

English meaning

O Teacher of Abraham, teach me.

Source: Source: العقود الدرية من مناقب ابن تيمية، وصف دعائه عند النظر في التفسير؛ ونقله ابن القيم. دعاء منسوب إلى ابن تيمية، وليس حديثًا ولا دعاءً خاصًا ثابتًا للمذاكرة.

ابن تيمية

يا معلّم إبراهيم فهِمّني.

Pronunciation

Yā mu‘allima Ibrāhīma fahhimnī.

English meaning

O Teacher of Abraham, grant me understanding.

Source: Source: العقود الدرية من مناقب ابن تيمية، رواية دعائه في طلب فهم القرآن. صيغة أخرى
في الخبر نفسه؛ ليست حديثاً نبوياً

همام بن الحارث

اللهم اشفني من النوم باليسير، وارزقني سهرًا
في طاعتك.

Pronunciation

Allāhumma shfinī mina n-nawmi bi-l-yasīri wa rzuqnī
saharan fī ṭāʿatik.

English meaning

O Allah, let a little sleep refresh me, and grant me
wakefulness in Your obedience.

Source: سير أعلام النبلاء، ترجمة همام بن الحارث، عن حصين عن إبراهيم النخعي. دعاء
خاص بالقدرة على قيام الليل؛ النوم الكافي والصحة معتبران

أبو عبد الله الوراق

اللهم إني أستغفرك من كل عمل أردت به وجهك
فخالطه غيرك.

Pronunciation

Allāhumma innī astaghfiruka min kulli ‘amalin aradt bihi
wajhaka fa-khālaṭahu ghayruk.

English meaning

O Allah, I seek Your forgiveness for every deed I
intended for Your sake but that became mixed with
another motive.

Source: Source: إتحاف السادة المتقين، شرح كتاب الأذكار والدعوات، من استغفار أبي عبد الله
الوراق. مقتطف من صيغة طويلة؛ تُروى مع نسب أخرى، ولم يثبت هنا إسناد إلى الوراق.

طلق بن حبيب

اللهم إني أسألك علم الخائفين منك وخوف العالمين
بك ويقين المتوكلين عليك وتوكل الموقنين بك
وإنابة المخبتين إليك وإخبات المنيبين إليك وشكر
الصابرين لك وصبر الشاكرين لك ولحاقًا بالأحياء
المرزوقين عندك.

Pronunciation

Allāhumma innī as'aluka 'ilma l-khā'ifīna minka wa khawfa l-
'ālimīna bika wa yaqīna l-mutawakkilīna 'alayka wa tawakkula l-
mūqinīna bika wa inābata l-mukhbitīna ilayka wa ikhbāta l-
munībīna ilayka wa shukra ṣ-ṣābirīna laka wa ṣabra sh-shākirīna
laka wa liḥāqan bi-l-aḥyā'i l-marzūqīna 'indak.

English meaning

O Allah, grant me the knowledge of those who fear You, the fear of those who know You, the certainty of those who rely on You, and the reliance of those with certainty in You; grant me the turning and humility of the penitent, the gratitude of the patient, the patience of the grateful, and a place among the living who receive provision with You.

سير أعلام النبلاء، ترجمة طلق بن حبيب. وردت الصيغة في المصدر المذكور؛ لم
يُحكم هنا بصحة الإسناد، وليست حديثًا نبويًا.

عطاء السليمي

اللهم ارحم غربتي في الدنيا، وارحم مصرعي
عند الموت، وارحم قيامي بين يديك.

Pronunciation

Allāhumma rḥam ghurbatī fī d-dunyā wa rḥam maṣraʿī
ʿinda l-mawti wa rḥam qiyāmī bayna yadayk.

English meaning

O Allah, have mercy on my loneliness in this world, on
me when death comes, and on me when I stand
before You.

سير أعلام النبلاء، ترجمة عطاء السليمي. وردت الصيغة في المصدر المذكور؛ لم
يُحكم هنا بصحة الإسناد، وليست حديثاً نبوياً

بكر بن عبد الله المزني

اللهم ارزقنا رزقًا يزيدنا لك شكرًا، وإليك فاقة
وفقرًا، وبك عمن سواك غنى.

Pronunciation

Allāhumma rzuqnā rizqan yazīdunā laka shukran wa
ilayka fāqatan wa faqran wa bika ‘amman siwāka ghinan.

English meaning

O Allah, grant us provision that increases our gratitude
to You, our sense of need before You, and our
sufficiency through You beyond all others.

سير أعلام النبلاء، ترجمة بكر بن عبد الله، سماع أبي الأشهب. وردت الصيغة في
المصدر المذكور؛ لم يُحكم هنا بصحة الإسناد، وليست حديثًا نبويًا.

عبد الرحمن بن القاسم، تلميذ مالك

اللهم امنع الدنيا مني وامنعني منها.

Pronunciation

Allāhumma mna‘i d-dunyā minnī wa mna‘nī minhā.

English meaning

O Allah, keep worldly excess from me, and keep my heart from clinging to it.

Source: سير أعلام النبلاء، ترجمة عبد الرحمن بن القاسم المصري، سماع الحارث بن مسكين. وردت الصيغة في المصدر المذكور؛ لم يُحكم هنا بصحة الإسناد، وليست حديثًا نبويًا.

طلحة بن مصرف

اللهم اغفر لي ريائي وسمعتي.

Pronunciation

Allāhumma ghfir lī riyā'ī wa sum'atī.

English meaning

O Allah, forgive my showing off and my desire to be spoken well of.

Source: Source: حلية الأولياء، ترجمة طلحة بن مصرف. وردت الصيغة في المصدر المذكور؛ لم يُحكم هنا بصحة الإسناد، وليست حديثًا نبويًا.

عبيد بن عمير

اللهم اغفر لي ما أصبت في مجلسي هذا.

Pronunciation

Allāhumma ghfir lī mā aṣabtu fī majlisī hādhā.

English meaning

O Allah, forgive the wrongs I committed in this gathering.

Source: Source: تفسير الطبري، تفسير الإسراء: 25، عن عبيد بن عمير. وردت الصيغة في المصدر المذكور؛ لم يُحكم هنا بصحة الإسناد، وليست حديثًا نبويًا.

الحسن البصري

اللهم أعني عليه، اللهم استخرج لي حقي، اللهم
حل بينه وبين ما يريد.

Pronunciation

Allāhumma a‘innī ‘alayhi. Allāhumma stakhrij lī ḥaqqī.
Allāhumma ḥul baynahu wa bayna mā yurīd.

English meaning

O Allah, help me against him; restore my right to me,
and prevent him from carrying out what he seeks.

Source: Source: تفسير الطبري، تفسير النساء: 148، صيغة أوصى بها الحسن للمظلوم. هذه صيغة
اقترحها الحسن للمظلوم، لا خبر بأنه دعا بها شخصيًا.

الإمام الشافعي

اللهم اجعله حَجًّا مبرورًا وذنبًا مغفورًا وسعيًا
مشكورًا.

Pronunciation

Allāhumma j'alhu ḥajjan mabrūran wa dhanban
maghfūran wa sa'yan mashkūran.

English meaning

O Allah, make it an accepted pilgrimage, a forgiven
sin, and a rewarded effort.

Source: Source: الأم، مختصر الحج المتوسط، دخول مكة؛ ذكره الشافعي مما أحب أن يقال في
«الطواف. صيغة استحبابها الشافعي في الطواف؛ لا يُدعى خارج الحج بلفظ «حجًا»

الإمام الشافعي

اللهم اغفر وارحم واعف عما تعلم إنك أنت الأعز
الأكرم.

Pronunciation

Allāhumma ghfir wa rḥam wa ‘fu ‘ammā ta‘lamu innaka
anta l-a‘azzu l-akram.

English meaning

O Allah, forgive, show mercy, and pardon what You
know; You are the Mightiest, the Most Generous.

Source: Source: الأم، مختصر الحج المتوسط، دخول مكة؛ ذكره الشافعي مما يقال في
الطواف. صيغة ذكرها الشافعي استحباباً، ولا يلزم أنها من إنشائه أو أنه داوم عليها.

سعيد بن المسيب

اللهم أنت السلام ومنك السلام فحينا ربنا
بالسلام.

Pronunciation

Allāhumma anta s-salāmu wa minka s-salāmu fa-ḥayyinā
rabbanā bi-s-salām.

English meaning

O Allah, You are Peace, and peace comes from You;
Lord, grant us life in peace.

Source: Source: الأم للشافعي، كتاب الحج، باب القول عند رؤية البيت، عن محمد بن سعيد عن أبيه. رواه الشافعي عن سعيد بن المسيب؛ صيغة دعائه حين ينظر إلى الكعبة

الإمام الشافعي

اللهم فاصحبني بالعافية في بدني والعصمة في
ديني وأحسن منقلبي وارزقني طاعتك ما
أحييتني.

Pronunciation

Allāhumma fa-ṣḥabnī bi-l-‘āfiyati fī badanī wa l-‘iṣmati fī
dīnī wa aḥsin munqalabī wa rzuqnī ṭā‘ataka mā
aḥyaytanī.

English meaning

O Allah, accompany me with health in my body and
protection in my faith; make my return good and grant
me obedience to You for as long as I live.

Source: Source: الأم، مختصر الحج الصغير، التلبية؛ خاتمة الدعاء عند وداع البيت. مقتطف من دعاء
أطول استحبه الشافعي لمن يغادر مكة.

يونس بن ميسرة

اللهم ارزقنا الشهادة في سبيلك.

Pronunciation

Allāhumma rzuqnā sh-shahādata fī sabīlik.

English meaning

O Allah, grant us martyrdom in Your cause.

سير أعلام النبلاء، ترجمة يونس بن ميسرة. وردت الصيغة في المصدر المذكور؛ لم
يُحكم هنا ب صحة الإسناد، وليست حديثًا نبويًا.

بعض السلف

اللهم ارزقنا علم الحسن وورع ابن سيرين وحفظ
قتادة وعقل بكر بن عبد الله المزني وعبادة ثابت
البناني وزهد مالك بن دينار.

Pronunciation

Allāhumma rzuqnā ‘ilma l-Ḥasani wa wara‘a bni Sīrīna wa
ḥifẓa Qatādata wa ‘aqla Bakri bni ‘Abdi llāhi l-Muzanī wa
‘ibādata Thābiti l-Bunānī wa zuhda Mālīki bni Dīnār.

English meaning

O Allah, grant us al-Hasan's knowledge, Ibn Sirin's
scrupulousness, Qatada's memory, Bakr al-Muzani's
wisdom, Thabit al-Bunani's devotion, and Malik ibn
Dinar's detachment.

Source: سير أعلام النبلاء، ترجمة سهل بن زنجلة، نقل دعاء جماعة من السلف. دعاء
جماعة من السلف حكاه سهل؛ لا يُنسب إليه وحده.

يحيى بن سعيد القطان

اللهم اغفر لخالد بن الحارث ومعاذ بن معاذ.

Pronunciation

Allāhumma ghfir li-Khālidi bni l-Ḥārithi wa Mu‘ādhi bni
Mu‘ādh.

English meaning

O Allah, forgive Khalid ibn al-Harith and Mu‘adh ibn
Mu‘adh.

Source: سير أعلام النبلاء، ترجمة معاذ بن معاذ؛ خبر دعاء يحيى لهما. وردت الصيغة في
المصدر المذكور؛ لم يُحكم هنا بصحة الإسناد، وليست حديثًا نبويًا.

عبد العزيز بن أبي رواد اللهم أعطه أفضل ما نوى.

Pronunciation

Allāhumma aʿṭihi afḍala mā nawā.

English meaning

O Allah, grant him the best of what he intended.

سير أعلام النبلاء، ترجمة عبد العزيز بن أبي رواد. دعاء لشخص أحسن إليه؛ ورد
في ترجمة العالم مع نقد بعض آرائه فيها.

الإمام الذهبي

اللهم إني مضطر إلى العفو فاعف عني.

Pronunciation

Allāhumma innī muḍṭarrun ilā l-‘afwi fa-‘fu ‘annī.

English meaning

O Allah, I desperately need Your pardon, so pardon me.

Source: سير أعلام النبلاء، ترجمة معروف الكرخي؛ تعليق الذهبي عقب بحث إجابة Source: Source: الدعاء. من كلام الذهبي في تعقيبه على الترجمة، وليس دعاء معروف الكرخي.

عبد الله بن عمر

اللهم اعصمني بدينك وطواعيتك وطواعية
رسولك، اللهم جنبني حدودك.

Pronunciation

Allāhumma ‘ṣimnī bi-dīnika wa ṭawā‘iyatika wa ṭawā‘iyati
rasūlik. Allāhumma jannibnī ḥudūdak.

English meaning

O Allah, protect me through Your religion, obedience
to You and to Your Messenger; keep me away from
transgressing Your limits.

أثر ابن عمر في الدعاء على الصفا، رواية نافع؛ أورده ابن تيمية في شرح عمدة
الفقه. مقتطف مستقل من دعاء طويل لابن عمر على الصفا؛ ليس مرفوعاً إلى النبي ﷺ.

عبد الله بن عمر

اللهم اجعلني ممن يحبك ويحب ملائكتك ويحب
رسلك ويحب عبادك الصالحين، اللهم حبيبي
إليك وإلى ملائكتك وإلى عبادك الصالحين.

Pronunciation

Allāhumma j'alnī mimman yuḥibbuka wa yuḥibbu
malā'ikataka wa yuḥibbu rusulaka wa yuḥibbu 'ibādaka ṣ-
ṣāliḥīn. Allāhumma ḥabbibnī ilayka wa ilā malā'ikatika wa
ilā 'ibādika ṣ-ṣāliḥīn.

English meaning

O Allah, make me one who loves You, Your angels,
Your messengers and Your righteous servants; make
me beloved to You, Your angels and Your righteous
servants.

أثر ابن عمر في الدعاء على الصفا، رواية نافع؛ أورده ابن تيمية في شرح عمدة
الفقه. مقتطف مستقل من دعاء طويل لابن عمر على الصفا؛ ليس مرفوعاً إلى النبي ﷺ.

عبد الله بن عمر

اللهم إذ هديتني للإسلام فلا تنزعه مني، ولا
تنزعني منه حتى توفاني وأنا على الإسلام.

Pronunciation

Allāhumma idh hadaytanī li-l-islāmi fa-lā tanzi‘hu minnī
wa lā tanzi‘nī minhu ḥattā tawaffānī wa anā ‘alā l-islām.

English meaning

O Allah, since You have guided me to Islam, do not
take it from me or take me from it until You receive my
soul while I am a Muslim.

Source: أثر ابن عمر في الدعاء على الصفا، رواية نافع؛ أورده ابن تيمية في شرح عمدة
الفقه. مقتطف مستقل من دعاء طويل لابن عمر على الصفا؛ ليس مرفوعًا إلى النبي ﷺ.

عمر بن ذر

اللهم إنك أمرته بطاعتك وببري، فقد وهبت له ما
قصر فيه من حقي، فهب له ما قصر فيه من
حقك.

Pronunciation

Allāhumma innaka amartahu bi-ṭāʿatika wa bi-birrī fa-qad
wahabtu lahu mā qaṣṣara fīhi min ḥaqqī fa-hab lahu mā
qaṣṣara fīhi min ḥaqqik.

English meaning

O Allah, You commanded him to obey You and treat
me well. I have waived what he fell short of in my
rights; forgive what he fell short of in Your rights.

Source: سير أعلام النبلاء، ترجمة عمر بن ذر، ضمن دعائه الطويل. قاله عمر بن ذر عند قبر
ابنه، وتنازل عن حقه الأبوي داعيًا الله أن يعفو عن تقصير ابنه في حقه سبحانه.

ذو النون المصري

إلهي إن كان صغر في جنب طاعتك عملي فقد
كبر في جنب رجائك أُملي.

Pronunciation

Ilāhī in kāna ṣaghura fī janbi ṭā‘atika ‘amalī fa-qad kabura
fī janbi rajā’ika amalī.

English meaning

My Lord, though my deeds in obedience to You are
small, my hope in You is great.

حلية الأولياء، ترجمة ذي النون المصري؛ أبو عثمان سعيد بن عثمان سمعه
يقولها. مناجاة منقولة عن ذي النون؛ أوردتها موقع الكلم الطيب دون تسمية صاحبها، فُعْزي النص إلى
مصدره الأقدم.

وهب بن منبه

اللهم إني أسألك يا من يملك حوائج السائلين،
ويعلم ضمير الصامتين.

Pronunciation

Allāhumma innī as'aluka yā man yamliku ḥawā'ija s-
sā'ilīna wa ya'lamu ḍamīra ṣ-ṣāmitīn.

English meaning

O Allah, I ask You, Owner of the needs of those who
ask and Knower of what the silent hold within.

Source: Source: المجالسة وجواهر العلم للدينوري، خير سؤال ابن عباس لوهب بن منبه عن دعاء
الكرب. أجاب وهب ابن عباس بهذه الصيغة ضمن دعاء أطول؛ لا يثبت بها وعد مخصوص بالإجابة،
والطريق لم يُحكم عليه هنا.